

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1940/2003**  
**av den 30 oktober 2003**  
**om upphörande av fiske efter atlantisk soldatfisk med fartyg under fransk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2340/2002 av den 16 december 2002 om fastställande för 2003 och 2004 av fiskemöjligheterna för djuphavsfisk <sup>(3)</sup>, föreskrivs kvoter för atlantisk soldatfisk för 2003.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, bör kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.
- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av atlantisk soldatfisk i farvattnen i ICES-område VI (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredje lands överhöghet eller jurisdiktion) som gjorts av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike uppnått den tilldelade kvoten för

2003. Frankrike har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 20 oktober 2003. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Fångster av atlantisk soldatfisk i farvattnen i ICES-område VI (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredje lands överhöghet eller jurisdiktion) som gjorts av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike skall anses ha uttömt den kvot som tilldelats Frankrike för 2003.

Fiske efter atlantisk soldatfisk i farvattnen i ICES-område VI (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredje lands överhöghet eller jurisdiktion) som görs av fartyg under fransk flagg eller som är registrerade i Frankrike skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 20 oktober 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Jörgen HOLMQUIST

Generaldirektör för fiske

<sup>(1)</sup> EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 356, 31.12.2002, s. 12.